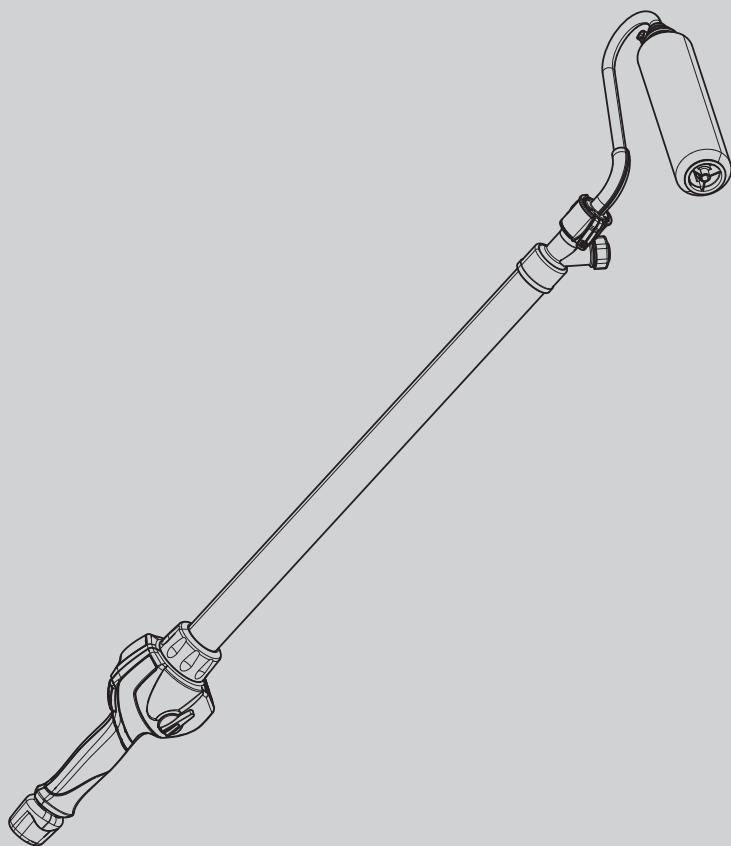
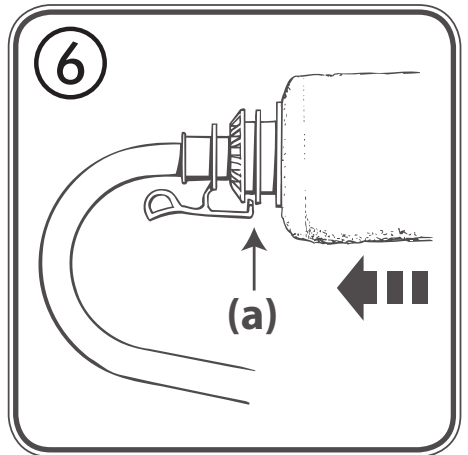
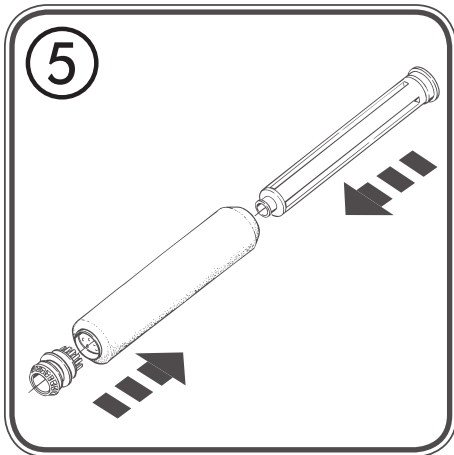
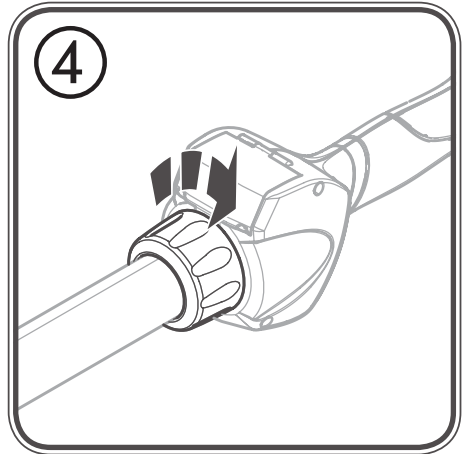
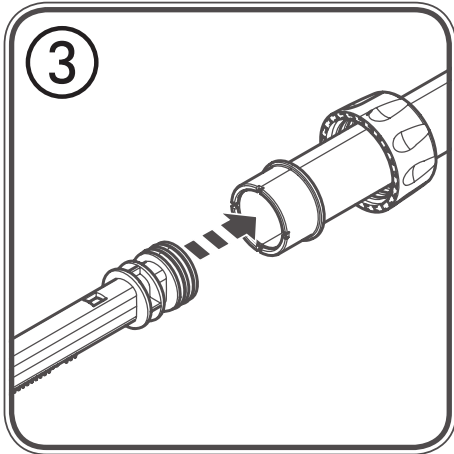
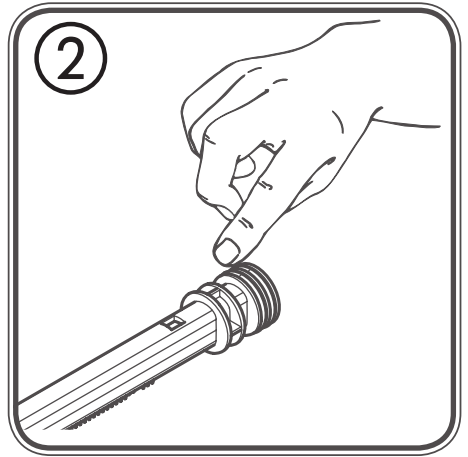
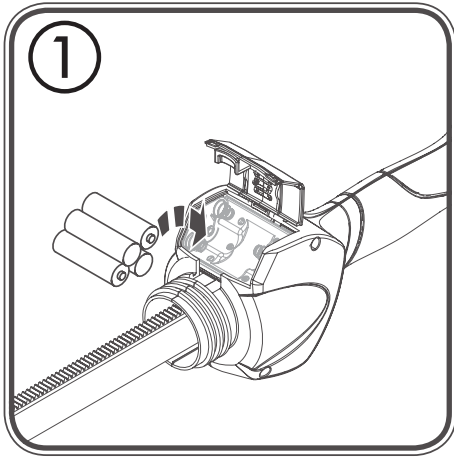


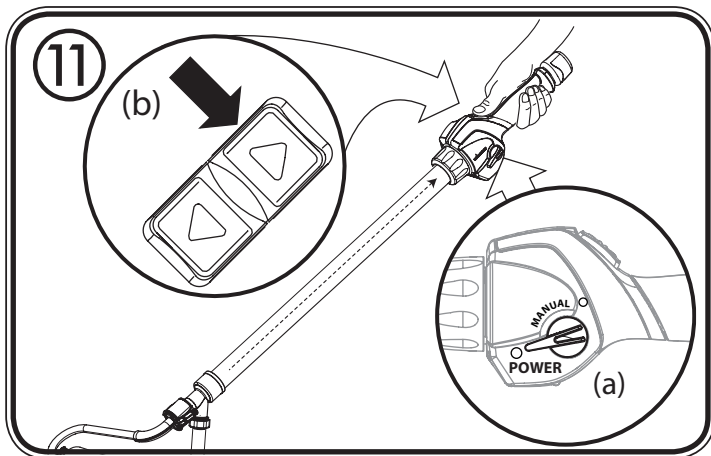
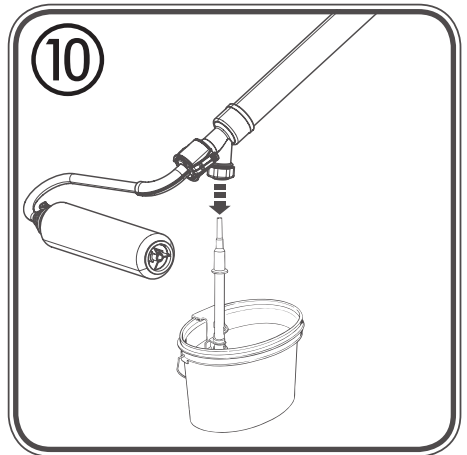
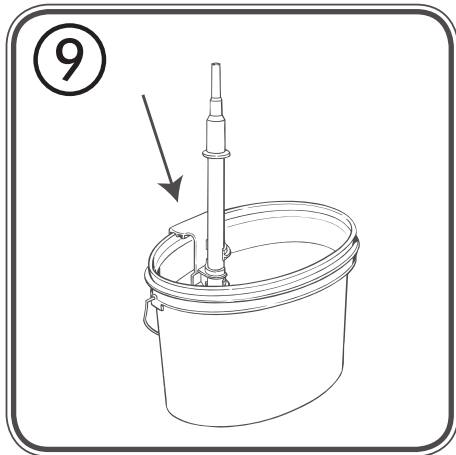
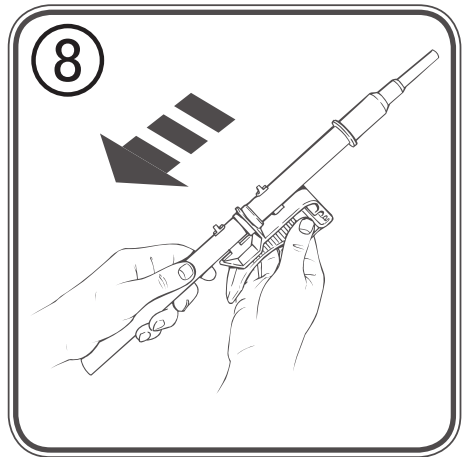
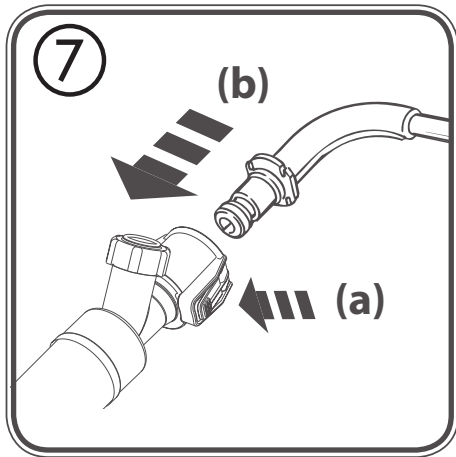
WAGNER

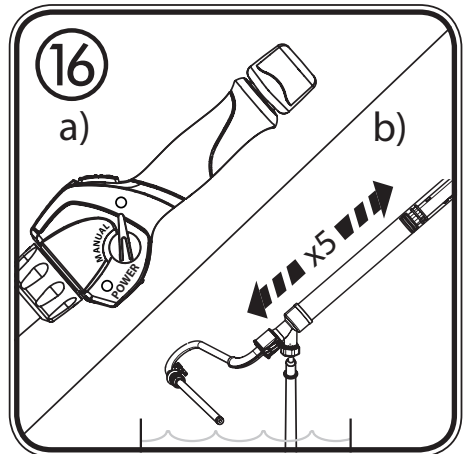
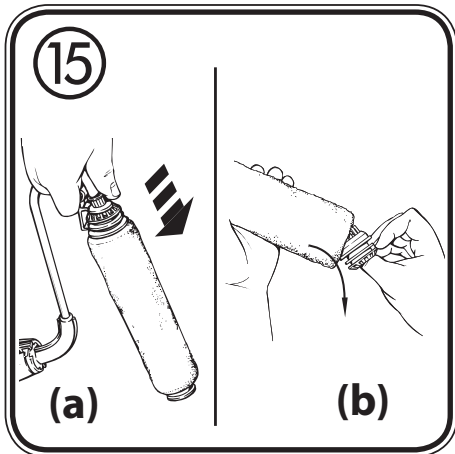
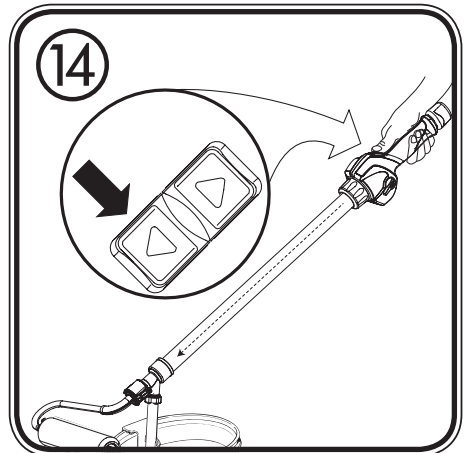
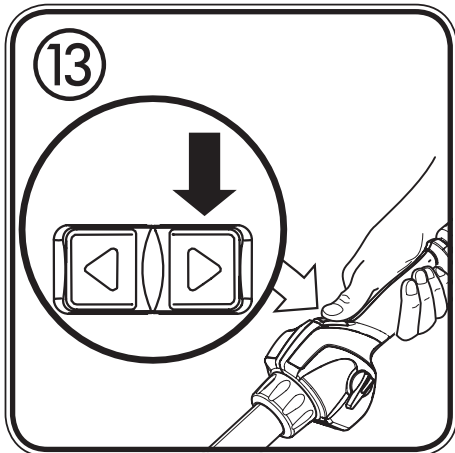
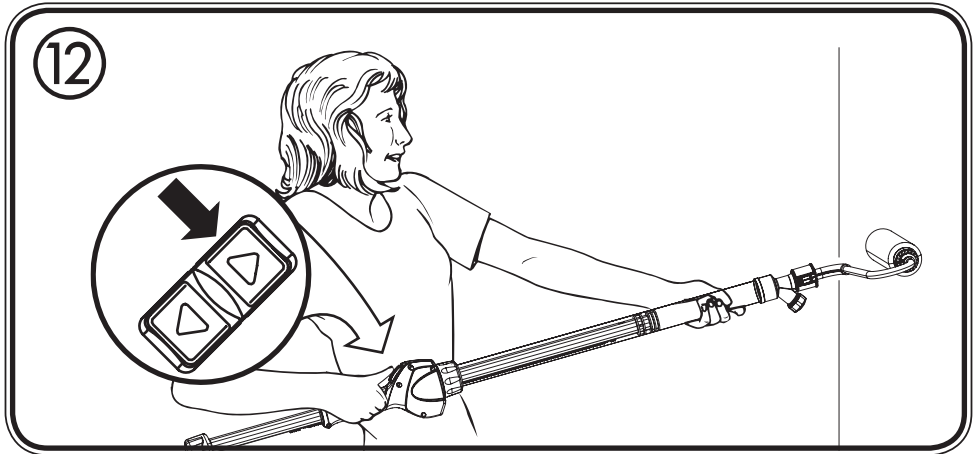


**WALLROLLER
TURBOROLL 550**
PŘEKLAD PŮVODNÍHO NÁVODU
K OBSLUZE

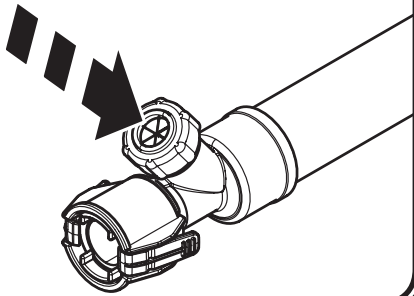
CZ



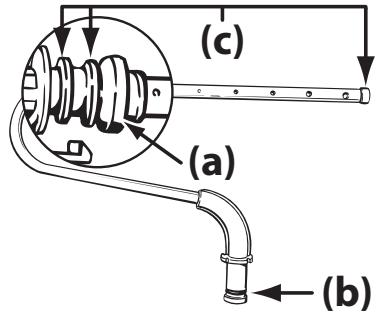




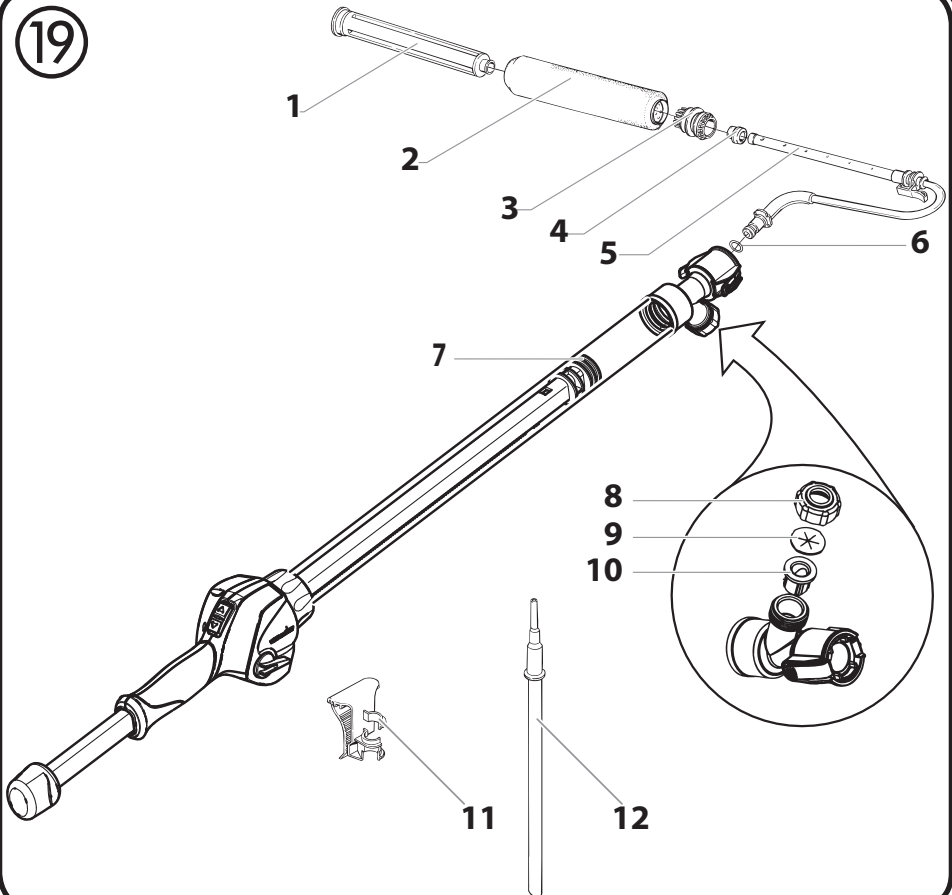
17



18



19



Tento návod k obsluze si pozorně přečtěte před prvním uvedením přístroje do provozu a pamatujte na dodržování bezpečnostních pokynů. Návod k obsluze pečlivě uchovejte.

VŠEOBECNÉ POKYNY

Pozor: Pomocí přístroje TurboRoll 550 lze zpracovávat jen tekutiny na bázi vody a barvy ředitelné vodou, např. latexové, dispersní a akrylátové, protože ne všechny jeho součásti jsou odolné proti působení rozpouštědel. Aby bylo možno zajistit dlouhou životnost přístroje TurboRoll 550, je po každém použití nutno pracovní části přístroje ihned důkladně vyčistit.



Provoz přístroje TurboRoll 550 vyžaduje použití čtyř baterií (velikosti LR6; AA; Mignon). (Jsou součástí dodávky)



Tento přístrojem nesmí používat osoby (včetně dětí) s omezenými psychickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatečnými zkušenostmi či znalostmi. Výjimky jsou možné tehdy, když jsou tyto osoby pod dozorem osoby, která nese zodpovědnost za jejich bezpečnost, anebo jim dává pokyny, jak přístroj používat. Aby bylo zaručeno, že si děti nebudou s přístrojem hrát, je třeba na ně dohlížet.



Baterie nenabíjejte. Nebezpečí výbuchu!
Baterie vkládejte správnou polaritou.
Vždy vyměňujte všechny baterie současně.
Používejte jen baterie stejného typu.
Baterie nevhazujte do ohně.
Baterie nenoste volně po kapsách.
Z baterií neodstraňujte jejich popis.

Technické údaje

Napětí	6 V ---
Max. dodávané množství	1,2 l/min
Obsah nádoby:	550 ml
Teplota okolního prostředí	10°C bis 43°C
Skladování	od -23 °C do 49 °C
Barvicí váleček	Výška vlasu 20 mm, šířka 230 mm
Hmotnost	cca 1,2 kg

PŘÍPRAVA PRACOVNÍHO MÍSTA A NANÁŠENÉ LÁTKY

- Před započatím práce zakryjte podlahy, nábytek, rámy dveří a ostatní předměty, nebo je přelepte maskovací (lepicí) páskou.
- Přístroj a nádobu s barvou položte na dostatečně velkou fólii nebo karton.
- Barvu dobře promíchejte, podle potřeby zředte cca na 10 % (dodržujte pokyny výrobce).

SESTAVENÍ

1. Baterie vložte tak, jak je vyznačeno (obr. 1).
Z písní tyče sejměte plastový sáček.
2. O kroužky v přední části písní tyče rovnoměrně namažte tukem. (obr. 2)
3. Písní tyč zasuňte do válce pro barvu. Dbejte na to, aby nedošlo ke zkroucení nebo poškození O kroužků. (obr. 3)
4. Písní tyč a kryt přihrádky na baterie zajistěte utažením převlečné matice. (obr. 4).
5. Sestavte barvicí váleček a vnitřní váleček. (obr. 5)
6. Tento díl upevněte na třmen válečku. Důležité je, aby tento díl řádně zaklapnul do upevňovacích háčků. (obr. 6, a).
7. Stiskněte tlačítka rychlouzávěru (obr. 7, a) a upevněte třmen válečku k násadě (obr. 7, b).
8. Silnější konec sací trubice prostrčte upevňovací sponou. (obr. 8)
9. Sponu se sací trubici upevněte k okraji nádoby s barvou a sací trubici zasuňte ke dnu nádoby. (obr. 9)

PLNĚNÍ VÁLCE PRO BARVU

Plnicí ventil jednou rukou řádně nasuňte na sací trubici. (obr. 10)

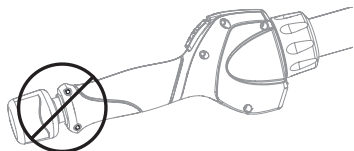
Páčku otočte do polohy "POWER" (obr. 11, a). Kolébkový přepínač stlačujte směrem dozadu (obr. 11, b), aby se písní tyč zatáhla a válec pro barvu naplnil barvou. Páčku můžete také nastavit do polohy "MANUAL" a písní tyč zatáhnout ručně.

NAPLNĚNÍ BARVICÍHO VÁLEČKU



Nebezpečí pohmoždění písní tyče.

Váleček nedržte za písní tyč, stiskem tlačítka se uvede do pohybu vpřed.



Kolébkový přepínač stlačujte směrem dopředu (obr. 12) do té doby, dokud nespátříte na barvicím válečku stopy barvy. V případě potřeby kolébkový přepínač stiskněte dopředu ještě jednou.



Nepřesycujte barvicí váleček barvou.

Při přestávkách v práci kratších než 4 hodiny ihned vložte barvicí váleček do plastového sáčku a vzduchotěsně stáhněte provázkem.



Přepnutím do polohy "MANUAL" můžete pohybovat písní tyčí ručně (např. po vybití baterii).

ČIŠTĚNÍ



**Příhrádku baterií a kryt motoru chraňte před stykem s vodou nebo jinými kapalinami.
Nebezpečí vzniku zkratu!**

K čištění používejte pouze vodu. Vhodné je použití vlažné vody s malým množstvím mycího prostředku.

1. Kolébkový přepínač stiskněte směrem dozadu (obr. 13), aby došlo k zpětnému nasání barvy uvnitř třmenu válečku do válce pro barvu.
2. Přístroj TurboRoll 550 s plnicím ventilem nasuňte na sací trubici a kolébkový přepínač stiskněte směrem dopředu. Dojde přitom k vytlačení zbytku barvy do nádoby s barvou. (obr. 14)
3. Stiskněte tlačítko rychlouzávěru (obr. 15, a) a sejměte barvicí váleček z třmenu válečku. Pomocí palce (obr. 15, b) sejměte uzavírací krytku z vnitřního válečku. Nyní vytlačte vnitřní váleček ven směrem k opačnému konci. Vyčistěte jednotlivé díly vodou.
4. Sejměte sací trubici z upevňovací spony a nasate ji do plnicího ventilu. Páčku otočte do polohy "MANUAL" (obr. 16, a). Sací trubici ponořte do vody a písní tyčí pohybujte cca 5krát na jednu a druhou stranu. (obr. 16, b) Nyní odstraňte sací trubici z plnicího ventilu.
5. Ponořte plnicí ventil a třmen válečku do vody a písní tyčí pohybujte cca 5krát na jednu a druhou stranu.
Poté sejměte třmen válečku.
6. Ponořte místo spoje mezi třmenem válečku a základním přístrojem do vody a písní tyčí pohybujte cca 5krát na jednu a druhou stranu.

SKLADOVÁNÍ



**Důležité: Před uskladněním přístroje TurboRoll 550 z něj vyjměte baterie.
Sací trubici odstraňte z plnicího ventilu a zajistěte, aby plnicí ventil při uskladnění směřoval dolů.**

1. Velkou převlečnou maticí před rukojetí otáčejte proti směru pohybu hodinových ručiček, abyste ji uvolnili. Písní tyč vytáhněte z válce pro barvu.
2. **O kroužky v přední části písní tyče rovnoměrně namažte tukem. (obr. 2)**
3. Písní tyč zasuněte do válce pro barvu. Dbejte na to, aby nedošlo ke zkroucení nebo poškození O kroužků. (obr. 3)
4. Písní tyč a kryt příhrádky na baterie zajistěte utažením převlečné matice. (obr. 4).
5. Vnitřní stranu plnicího ventilu naolejujte (obr. 17)
6. Důkladně očistěte a namažte tukem těsnicí kroužky (a) a Okroužky (b) a ostatní znázorněná místa na třmenu válečku. (obr. 18)
7. Barvicí váleček a třmen válečku opět smontujte. (obr. 5-7).

ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
A. Barva vytéká z třmenu válečku	<ol style="list-style-type: none"> 1) Těsnění na třmenu válečku je nesprávně namontováno. 2) Těsnění a uzavírací krytka nejsou řádně vyčištěny. 3) O-kroužek a místo spojen nejsou vyčištěny. 4) Zbytky barvy na místech spojů. 5) O-kroužky jsou poškozené nebo chyběj. 6) Barvicí váleček je opotřeben nebo poškozen. 7) Uzavírací krytka je opotřebena nebo poškozena. 8) Třmen válečku je opotřeben. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Otočte těsnění. 2) Vyčistěte a namažte. 3) Vyčistěte a namažte. 4) Vyčistěte místa spojení. 5) Vyměňte O-kroužky. 6) Vyměňte barvicí váleček. 7) Vyměňte vnitřní váleček nebo uzavírací krytku. 8) Vyměňte třmen válečku.
B. Pístní tyč se po stisknutí kolébkového přepínače nezačne pohybovat	<ol style="list-style-type: none"> 1) Páčka se nachází v poloze "MANUAL" 2) Značně vybité baterie 3) Nesprávně vložené baterie 4) O-kroužky nebo pístní tyč nejsou namazány tukem. 5) Zaseknutá pístní tyč 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Páčku otočte do polohy "POWER" 2) Vyměňte je 3) Baterie vložte správně (dbejte vyznačení uvnitř přihrádky na baterie) 4) O-kroužky nebo pístní tyč namažte tukem. 5) Páčku otočte do polohy "MANUAL" a pístní tyč uvolněte tahem/tlakem
C. Válec pro barvu nelze naplnit barvou nebo ventil propouští	<ol style="list-style-type: none"> 1) Zbytky barvy na plnicím ventilu 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Sací trubici nasadte do plnicího ventilu a několikrát otočte, aby se uvolnily zbytky barvy. 2) Jestliže problém trvá i nadále, vyčistěte plnicí ventil způsobem vysvětleným níže.



1. Přesuvnou matici na plnicím ventilu otevřete otočením proti směru hodinových ručiček.
2. Pojistnou podložku a pryžový ventil vyjměte z tělesa ventilu.
3. Jednotlivé díly pečlivě očistěte vodou.
4. Pryžový ventil a pojistnou podložku opět vložte.
5. Přesuvnou matici opět nasadte na těleso ventilu.



Pozor: Když po dlouhodobém používání lze při plnění pístní tyč pohybovat jen obtížně, naneste dostatečné množství vazelíny na O-kroužky na předním konci pístní tyče. (obr. 2) Sáček s vazelínou je přiložen k výrobku.

Seznam náhradních dílů (obr. 19)

Poz.	Název	Objednací číslo
1,3	Vnitřní váleček a uzavírací krytka*	2325720
2	Barvicí váleček	2325719
4,5,6	Těsnění, třmen válečku, O-kroužek*	2325740
4,6	Těsnění a O-kroužek	2325742
7	O-kroužek (2x)	2326966
8,9,10	Přesuvná matice, pojistná podložka, pryžový ventil	2325721
11,12	Nasávací soustava*	2325746

* Takto označené součásti mohou být objednány jen jako sada

Příslušenství (není zahrnuto v rozsahu dodávky)

Název	Objednací číslo
Barvicí váleček (výška vlasu 12mm) pro hladké plochy a plochy s jemnou strukturou	2325 718
Barvicí váleček (výška vlasu 20mm, s potahem) pro hrubé plochy a omtky	0220 324

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Přístroj včetně příslušenství by měl být likvidován v systému pro zhodnocování surovin. Při likvidaci nedávejte přístroj do domovního odpadu. Podporujte životní prostředí a přineste Váš přístroj do místního sběrného místa určeného pro likvidaci přístrojů nebo se vyptejte v odborném obchodě.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ SOUVISEJÍCÍ SE ZÁRUKOU NA PRODUKT!

Na základě vyhlášky EU platné od 01.01.1990 ručí výrobce za produkt jen tehdy, když všechny díly pocházejí od výrobce nebo jim byly schváleny, příp. byly přístroje odborně smontovány a používány.

Při použití cizího příslušenství a náhradních dílů může záruka úplně nebo částečně odpadnout.

3+1 roky záruka

Platnost záruky je 3 roky, počítáno ode dne nákupu (datum na pokladni stvrzence). Záruka se prodlužuje o dalších 12 měsíců, pokud je zařízení do 4 týdnů od zakoupení zaregistrováno na internetových stránkách www.wagner-group.com/3plus1. Registrace je možná pouze tehdy, jestliže kupující prohlásí, že souhlasí s uložením svých údajů, které při registraci uvede. Záruka zahrnuje a je omezena na bezplatné odstranění nedostatků, které prokazatelně souvisí s použitím závadných materiálů při výrobě nebo s montážní chybou, nebo na bezplatnou výměnu vadných částí. Použití nebo uvedení do provozu, stejně jako svépomocně prováděná montáž nebo opravy, při nichž není postupováno v souladu s našim návodem k obsluze, vylučují nárok na záruku. Ze záruky jsou rovněž vyloučeny díly podléhající opotřebení. Ze záruky je rovněž vyloučeno použití pro živnostenské podnikání. Vyhrazuji si výslovné právo na plnění ze záruky. Záruka zaniká, jestliže byl přístroj otevírán jinými osobami než servisním personálem firmy WAGNER. Na poškození při přepravě, pracích na údržbě a rovněž poškození a poruchy vzniklé v důsledku nedostatečné údržby se záruky rovněž nevztahují. Jako doklad o nabytí přístroje musí být při uplatnění nároku na plnění ze záruky předložen originál dokladu o nákupu. Pokud to zákon umožňuje, vylučujeme záruku za jakékoli zranění osob, poškození věci a následných škod, zejména tehdy, jestliže je přístroj používán jinak než pro účely stanovené v návodu k obsluze, není uváděn do provozu podle našeho návodu k obsluze, nebo je neodborně svépomocně upravován nebo udržován. Práce na opravách nebo údržbě, při nichž bude postupováno tak jak je uváděno v tomto návodu k obsluze, si vyhrazuji provádět v podniku. V případě záruční nebo pozáruční opravy se prosím obraťte na prodejce, u kterého jste přístroj koupili.

EU prohlášení o shodě

Prohlašujeme na naši odpovědnost, že tento výrobek odpovídá následujícím příslušným podmínkám:

2014/30/EU, 2011/65/EU, 2012/19/EU

Příbuzné harmonizované normy:

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-6-3

EU prohlášení o shodě je přiloženo k produktu. V případě potřeby je možné ho znovu objednat pod objednacím číslem **2365602**.

D
J. WAGNER GMBH
Otto-Lilienthal-Str. 18
88677 Markdorf
T +49 0180 - 55 92 46 37
F +49 075 44 - 5 05 11 69

SK
E-CORECO SK S.R.O.
Kráľovská ulica 8/7133
927 01 Šaľa
T +42 1948882850
F +42 1313700077

CZ
E-CORECO S.R.O.
Na Roudné 102
301 00 Plzeň
T +42 734 792 823
F +42 227 077 364

F
WAGNER FRANCE S.A.R.L.
12 Avenue des Tropiques
Z.A. de Courtaboeuf
91978 Les Ulis Cedex
T +33 0825 011 111
F +33 (0) 1 69 81 72 57

GB
WAGNER SPRAYTECH (UK) LTD
Opus Park
Moorfield Road
Guildford Surrey GU1 1SZ
T +44 (0) 1483 - 454666
F + 44 (0) 1483 - 454548

H
HONDIMPEX KFT.
Kossuth L. u. 48-50
8060 Mór
T +36 (-22) - 407 321
F +36 (- 22) - 407 852

DK
ORKLA HOUSE CARE DANMARK A/S
Stationsvej 13
3550 Slangerup
Danmark
T +45 47 33 74 00
F +45 47 33 74 01

NOR
ORKLA HOUSE CARE NORGE AS
Nedre Skøyen vei 26,
PO Box 423, Skøyen
0213 Oslo
T +47 22 54 40 19

PL
PUT WAGNER SERVICE
ul. E. Imieli 27
41-605 Swietochlowice
T +48/32/346 37 00
F +48/32/346 37 13

S
ORKLA HOUSE CARE AB
Box 133
564 23 Bankeryd
Sweden
T +46(0)36 37 63 00

ROM
ROMIB S.R.L.
str. Poligonului nr. 5 - 7
100070 Ploiesti ,judet Prahova
T +40-344801240
F +40-344801239

CH
J. WAGNER AG
Industriestraße 22
9450 Altstätten
T +41 71 - 7 57 22 11
F +41 71 - 7 57 23 23

E
P
**MAKIMPORT
HERRAMIENTAS, S.L.**
C/ Méjico nº 6
Pol. El Descubrimiento
28806 Alcalá de Henares (Madrid)
T 902 199 021 / 91 879 72 00
F 91 883 19 59

AUS
**WAGNER SPRAYTECH
AUSTRALIA PTY. LTD.,**
14-16 Kevlar Close
Braeside, VIC 3195
T +61 3 95 87 - 20 00
F +61 3 95 80 - 91 20

I
FHC SRL
Via Stazione 94,
26013 Crema (CR)
T 0373 204839
F 0373 204845